Idhn al-Dukhul — the Kaf'ami form

The permission of entry recorded by Shaykh al-Kaf'ami, for the mosque of the Prophet (s) and the shrines of the Imams (a) — the form most pilgrims recite: you stand at the door, ask Allah, His Messenger and the Imam buried there for leave, then kiss the threshold and go in.

14 lines · 4 min · alzair.app/duas/dua-idhn-kafami

The first form, recorded by Shaykh al-Kaf'ami: when you wish to enter the mosque of the Messenger of Allah (s) or one of the luminous shrines of the Imams (a), stand at the door and say

2

اللَّهُمَّ إِنِّي وَقَفْتُ عَلَى بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ بُيُوتِ نَبِيِّكَ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ قَدْ مَنَعْتَ النَّاسَ أَنْ يَدْخُلُوا إِلا بِإِذْنِهِ، فَقُلْتَ:

O Allah, I have stood at one of the doors of the houses of Your Prophet — Your blessings be upon him and his family. You have forbidden people to enter except by his leave, and You said:

3

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ ﴾

"O you who believe, do not enter the houses of the Prophet unless permission is given you."

4

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعْتَقِدُ حُرْمَةَ صَاحِبِ هَذَا الْمَشْهَدِ الشَّرِيفِ فِي غَيْبَتِهِ، كَمَا أَعْتَقِدُهَا فِي حَضْرَتِهِ،

O Allah, I hold to the sanctity of the master of this noble shrine in his absence just as I hold to it in his presence.

5

وَ أَعْلَمُ أَنَّ رَسُولَكَ وَ خُلَفَاءَكَ عَلَيْهِمُ السَّلامُ، أَحْيَاءٌ عِنْدَكَ يُرْزَقُونَ، يَرَوْنَ مَقَامِي، وَ يَسْمَعُونَ كَلامِي، وَ يَرُدُّونَ سَلامِي،

And I know that Your Messenger and Your successors, peace be upon them, are alive with You and provided for: they see where I stand, they hear what I say, and they return my salam.

6

وَ أَنَّكَ حَجَبْتَ عَنْ سَمْعِي كَلامَهُمْ، وَ فَتَحْتَ بَابَ فَهْمِي بِلَذِيذِ مُنَاجَاتِهِمْ،

And You have veiled their speech from my hearing, while You have opened the door of my understanding to the sweetness of their intimate address.

7

وَ إِنِّي أَسْتَأْذِنُكَ يَا رَبِّ أَوَّلا، وَ أَسْتَأْذِنُ رَسُولَكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ثَانِيا، وَ أَسْتَأْذِنُ خَلِيفَتَكَ الْإِمَامَ الْمَفْرُوضَ عَلَيَّ طَاعَتُهُ، فُلانَ بْنَ فُلانٍ؛

So I ask leave of You, my Lord, first; and I ask leave of Your Messenger, blessings of Allah be upon him and his family, second; and I ask leave of Your vicegerent, the Imam whose obedience You have made obligatory upon me — [here name the Imam and his father] — third.

In place of "Fulan ibn Fulan" ("so-and-so son of so-and-so"), name the Imam you are visiting and his father. For Imam Husayn (a) say: "al-Husayn ibn Ali, peace be upon him"; for Imam Reza (a) say: "Ali ibn Musa al-Rida, peace be upon him"; and likewise for the other Imams.

9

وَ الْمَلائِكَةَ الْمُوَكَّلِينَ، بِهَذِهِ الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ ثَالِثا،

And I ask leave of the angels entrusted with this blessed ground, third.

10

أَ أَدْخُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ أَ أَدْخُلُ يَا حُجَّةَ اللَّهِ؟ أَ أَدْخُلُ يَا مَلائِكَةَ اللَّهِ الْمُقَرَّبِينَ، الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَشْهَدِ؟

May I enter, O Messenger of Allah? May I enter, O Proof of Allah? May I enter, O angels of Allah brought near, who dwell in this shrine?

11

فَأْذَنْ لِي يَا مَوْلايَ فِي الدُّخُولِ، أَفْضَلَ مَا أَذِنْتَ لِأَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ، فَإِنْ لَمْ أَكُنْ أَهْلا لِذَلِكَ، فَأَنْتَ أَهْلٌ لِذَلِكَ.

So grant me leave to enter, O my master, with the best of leave you have granted to any of your friends; and if I am not worthy of it, you are worthy of it.

Then kiss the threshold, enter, and say

13

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ،

In the name of Allah, and by Allah, and in the way of Allah, and upon the religion of the Messenger of Allah, blessings of Allah be upon him and his family.

14

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ ارْحَمْنِي، وَ تُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

O Allah, forgive me, have mercy on me, and turn to me in forgiveness; truly You are the Ever-Turning, the Merciful.

Recitation text courtesy Mafatih al-Jinan, on the etiquettes of entry (idhn al-dukhul), after Shaykh al-Kaf'ami.

alzair.app — ziyarat guides, shrine recitations with audio, and group tours.